

FR

VEILLEUSE PROJECT'LIGHT • Notice d'utilisation

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Tension nominale :
 - entrée : 100 V - 240 V AC
 - sortie : 5 V - 0.5 A DC
- Fonctionne avec 3 piles AA et adaptateur secteur (non fourni)

AVERTISSEMENTS

- N'utilisez jamais l'appareil pour un usage différent de celui pour lequel il a été conçu. Tout autre usage doit être considéré comme dangereux et inapproprié.
- Avant la première utilisation, vérifiez que le voltage de l'appareil correspond bien à celui de l'installation électrique.
- La veilleuse **Project'light** ne comprend aucune pièce de maintenance pour les utilisateurs. Ne la démontez pas.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut aboutir à un incident, une décharge électrique ou une blessure.
- N'utilisez pas l'appareil : dans une salle de bains, près d'un évier, d'un bac à douche ou sur une surface chaude, en plein soleil, à proximité d'une flamme, au bord d'une table ou d'un comptoir.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements d'eau ou des éclaboussures
- Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique : ne plongez jamais l'appareil, le cordon ou la prise dans de l'eau ou dans quelque autre liquide que ce soit.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- La veilleuse **Project'light** fonctionne mieux dans une plage de température comprise entre -9 °C et +50 °C.
- N'exposez pas, de manière prolongée, la veilleuse **Project'light** aux rayons directs du soleil et ne la placez pas à proximité d'une source de chaleur, dans une pièce humide, ou très poussiéreuse.
- Le câble souple externe de l'appareillage d'alimentation ne peut pas être remplacé, en cas d'endommagement du cordon, il convient de le mettre au rebut.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer, de le ranger, ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le produit doit être déconnecté de l'alimentation lors du retrait des piles ou accumulateurs.
- Les transformateurs et alimentations ne sont pas destinés à être utilisés comme jouets, et l'utilisation de ces produits par un enfant doit se faire sous la stricte surveillance des parents
- Conserver les piles hors de portée des enfants.
- Les piles doivent être insérées avec la bonne polarité.
- Changer les piles lorsque la veilleuse **Project'light** cesse de fonctionner de manière satisfaisante.
- Les piles usées doivent être retirées du boîtier de la veilleuse **Project'light**.
- Enlever les piles avant de ranger la veilleuse **Project'light** pour une longue période.
- Remplacer et recharger toutes les piles en même temps.
- Il ne faut pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargeables. Dans le cas contraire celles-ci pourraient exploser ou fuir. En cas de fuite des piles, évitez tout contact avec le liquide qui s'en échappe. En cas de contact du liquide avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
- Les piles rechargeables doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas recharger une pile rechargeable dans un chargeur différent.
- Jeter les piles dans le conteneur prévu à cet effet.
- Ne pas jeter les piles au feu car elles pourraient éclater ou dégager des substances nocives.
- Les piles ou accumulateurs doivent être enlevés du produit avant sa mise au rebut.
- Les équipements électriques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.
- Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte sélective.



COMMANDES

- a. Commande son ON/OFF
- b. Commande veilleuse ON/OFF
- c. Commande sélection du son des vagues
- d. Commande contrôle du niveau sonore
- e. Commande sélection des différents sons
- f. Disque ciel étoilé
- g. Prise jack
- h. Haut-parleur
- i. Socle pile

FONCTIONNEMENT

Retirez le cache du compartiment à piles (f) en dessous de la veilleuse. Insérez 3 piles AA (non incluses) dans le compartiment à piles. Assurez-vous d'aligner correctement les pôles positifs (+) et négatifs (-) des piles. Remettez le cache en place. Vous pouvez brancher l'appareil sur secteur avec la prise jack (g) (adaptateur secteur non fourni).

Fonction veilleuse

Pour allumer la veilleuse d'ambiance, pressez le bouton On/Off (b). Les couleurs vont défiler en continu et un ciel étoilé va être projeté au plafond. Le changement de couleur va relaxer bébé et l'aider à trouver le sommeil.

Fonction musicale

7 mélodies vous sont proposées.

- Pour activer le son des vagues, pressez le bouton (c).
- Pour éteindre la musique, pressez le bouton (a).
- Pour sélectionner les autres sons disponibles, pressez le bouton (e). Pour changer le son, pressez à nouveau le bouton (e). **Remarque** : si vous coupez le son, la dernière mélodie écoutée sera mémorisée.
- Les sons sortent du haut-parleur (h). Vous pouvez régler l'intensité du volume en appuyant sur le bouton (d), 3 niveaux de volume sont disponibles.
- Il est possible d'utiliser la fonction veilleuse et la fonction musicale en même temps.
- Le son s'éteint automatiquement après une demi-heure environ.

ENTRETIEN

- Avant de le nettoyer, débranchez toujours la veilleuse **Project'light**.
- Nettoyez-la à l'aide d'un tissu doux et légèrement humide. Laissez sécher naturellement. Ne plongez jamais la veilleuse **Project'light** dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez jamais de décapant, de solvant ou de substance abrasive pour le nettoyage : ils risqueraient d'endommager la veilleuse **Project'light**.

EN

PROJECT' NIGHT LIGHT • Instructions for use

TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Rated voltage:
 - in: 100 V - 240 V AC
 - out: 5V - 0.5 A DC
- Uses three AA batteries and sector adapter (not included)

WARNING

- Never use the device for any purpose other than the one for which it was designed. Any other use must be considered as being dangerous and inappropriate.
- Before using for the first time, check that the device's voltage matches that of your electrical installation.
- The **Project' night light** includes no parts for user maintenance. Do not disassemble.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause accidents, electric shock or injury.
- Do not use the device in a bathroom, near a sink, shower or hot surface, in full sunlight, near an open flame, or on the edge of a table or counter.
- Do not expose the device to drips or splashes of water.
- Do not place any object filled with a liquid such as a vase on the device.
- To prevent electrical shock, never place the device, its cord or plug in water or in any other liquid.
- Do not place sources of open flames such as lit candles on the device.
- The **Project' night light** functions best in a temperature range of -9 °C to +50 °C.
- Do not expose the **Project' night light** to direct sunlight for long periods of time, and do not place it near a source of heat, in a damp or excessively dusty room.
- The device's electrical cord must not be replaced; if the cord should become damaged, dispose of the nightlight.
- Unplug the device before cleaning it, storing it or when not in use.
- Unplug the device when removing the batteries and accumulators.
- The transformers and power sources are not toys; children should use these devices only under the close supervision of an adult.
- Keep batteries out of reach of children.
- Insert the batteries with the correct polarity.
- Change the batteries when the **Project' night light** stops functioning correctly.
- Remove used batteries from the **Project' night light**.
- Remove batteries before storing the **Project' night light** for an extended period.
- Replace and recharge all batteries at the same time.
- Do not mix different types of batteries or new and used batteries.
- Do not recharge non-rechargeable batteries; they may explode or leak. In case of leaking batteries avoid all contact with the leaking liquid. If the liquid comes into contact with eyes, mouth, or skin rinse immediately with clean water and see a doctor.
- Charge rechargeable batteries under adult supervision.
- Do not recharge rechargeable batteries in a different charger.
- Dispose of batteries appropriately.
- Do not burn batteries; they may explode or release noxious substances.
- Remove the batteries or accumulators prior to disposing of the device.
- Electrical equipment is disposed of separately. Do not dispose of electric and electronic waste with unsorted municipal waste, but dispose of it separately.
- In the European Union, this symbol indicates that this product must not be disposed of in landfill sites or mixed with household waste, but must be disposed of separately.



CONTROLS

- a. Sound ON/OFF switch
- b. Nightlight ON/OFF switch
- c. Wave sound selection
- d. Volume control
- e. Sound selection
- f. Starry sky disk
- g. Jack plug
- h. Speaker
- i. Battery compartment

OPERATION

Remove the cover from the battery compartment (f) beneath the nightlight. Insert 3 AA batteries (not included) in the battery compartment. Make sure you line up the batteries' positive (+) and negative (-) poles correctly. Replace the battery cover. You can connect the adapter to the mains with the DC jack (g) (sector adapter not included).

Nightlight

Press the On/Off switch (b) to switch on the night light. The colours will change continuously and stars will be projected onto the ceiling. The colour changes relax babies and help them sleep.

Music

Seven melodies are available.

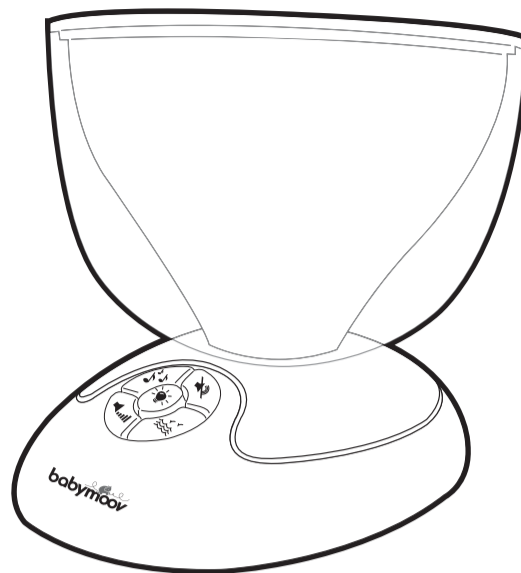
- To switch on the wave sounds, press button (c).
- To switch off the music, press button (a).
- To select other sounds, press button (e). To change the sound, press button (e) again. **Note**: if you turn off the sound, the last melody played will be saved.
- The sounds are emitted via speaker (h). To adjust the volume, press button (d): three volume levels are available.
- The nightlight and music can be used at the same time.
- The sound turns off automatically after about half an hour.

MAINTENANCE

- Always unplug the **Project' night light** before cleaning.
- Use a soft, damp cloth for cleaning. Allow to dry naturally. Never place the **Project' night light** in water or any other liquid.
- Never use a stripping agent, solvent or abrasive for cleaning as they risk damaging the **Project' night light**.

0+

babymoov
with mums



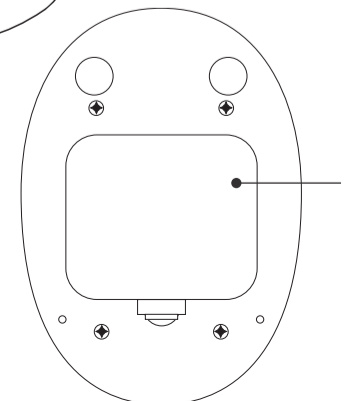
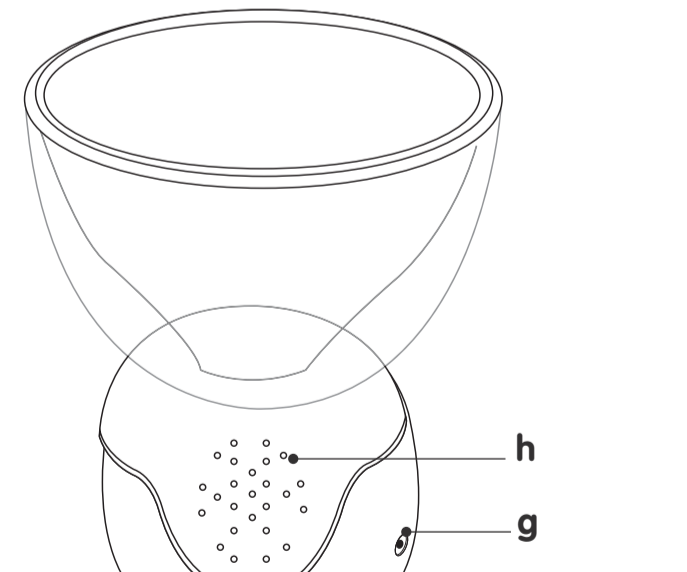
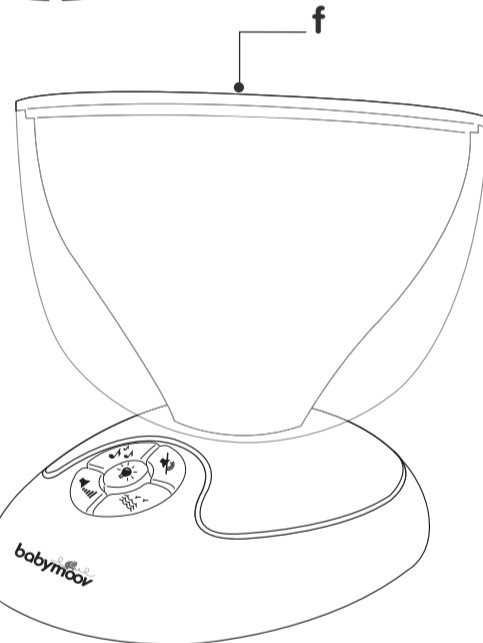
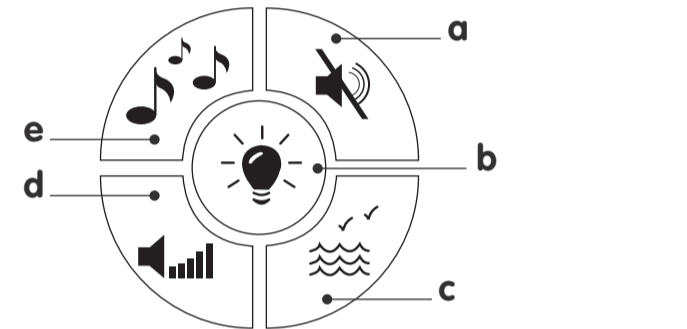
Veilleuse Project'light

Notice d'utilisation • Instructions for use • Benutzungsanleitung
Gebruikshandleiding • Instrucciones de uso • Instruções de uso
Istruzioni per l'uso • Návod k použití

Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Aurioi
63051 Clermont-Ferrand cedex 2 - France
www.babymoov.com

Hotline (only for France):
04 73 28 37 37

Designed and engineered
by Babymoov in France



DE

NACHTLICHT PROJECT'LIGHT • Gebrauchsanleitung

TECHNISCHE DATEN

- Nennspannung:
 - Eingang: 100 V - 240 V AC
 - Ausgang 5V - 0.5 A DC
- Betrieb mit 3 AA-Batterien und Stromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten)

WARNHINWEISE

- Das Gerät nur für den Zweck einsetzen, für den es konzipiert wurde. Jede andere Nutzung ist als gefährlich und ungeeignet zu betrachten.
- Vor dem ersten Einsatz prüfen, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Das Nachtlicht **Project'light** beinhaltet keine von den Benutzern zu wartenden Teile. Es sollte nicht auseinander genommen werden.
- Die Nutzung von Ersatzteilen, die nicht von dem Hersteller empfohlen werden, kann zu elektrischer Entladung oder Verletzungen führen.
- Das Gerät weder im Badezimmer, noch in der Nähe eines Waschtisches, einer Duschwanne oder einer heißen Oberfläche, in der prallen Sonne, in der Nähe von offenem Feuer, am Rand eines Tisches oder Tresens benutzen.
- Das Gerät darf weder Wassertropfen, noch Spritzern ausgesetzt werden.
- Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, beispielsweise Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- Um Stromschläge zu vermeiden, weder das Gerät, noch sein Kabel oder den Stecker in Wasser oder eine beliebige andere Flüssigkeit tauchen.
- Keine offenen Flammen, beispielsweise brennende Kerzen auf das Gerät stellen.
- Das Nachtlicht **Project'light** funktioniert am besten im Temperaturbereich zwischen -9 °C und +50 °C.
- Das Nachtlicht **Project'light** nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen, nicht in der Nähe von Wärmequellen, in einem feuchten oder sehr staubigen Zimmer nutzen.
- Bei Beschädigung kann das flexible externe Stromkabel nicht ersetzt werden und das Gerät ist zu entsorgen.
- Trennen Sie das Gerät vor einer Reinigung, wenn Sie es wegräumen oder nicht verwenden vom Stromnetz.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie die Batterien oder Akkus herausnehmen.
- Transformatoren und Stromversorgung sind keine Spielzeuge. Kinder dürfen sie nur unter strenger Aufsicht ihrer Eltern nutzen.
- Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität achten.
- Batterien austauschen, sobald das Nachtlicht **Project'light** unzureichend mit Strom versorgt wird.
- Leere Batterien müssen aus dem Batteriefach des Nachtlichts **Project'light** entfernt werden.
- Bitte nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, bevor Sie das Nachtlicht **Project'light** für längere Zeit außer Betrieb nehmen.
- Alle Batterien müssen gleichzeitig ausgetauscht oder aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder alte und neue Batterien dürfen nicht gleichzeitig verwendet werden.
- Keine normalen Batterien wieder aufladen. Ein Aufladeversuch normaler Batterien kann zu Explosion oder Leckage der Batterien führen. Bei einer Leckage der Batterien sollten Sie jeden Kontakt mit der austretenden Flüssigkeit mit den Augen, dem Mund oder der Haut in Kontakt kommen, sofort mit klarem Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Akkus sind unter Aufsicht eines Erwachsenen aufzuladen.
- Kein anderes Aufladegerät zum Aufladen eines Akkus verwenden.
- Bitte entsorgen Sie die Batterien in entsprechenden Sammelvorrichtungen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, sie könnten platzen oder Schadstoffe freisetzen.
- Vor der Entsorgung des Geräts die Batterien oder Akkus herausnehmen.
- Elektrogeräte werden getrennt vom häuslichen Abfall gesammelt. Entsorgen Sie keine Abfälle von Elektrogeräten und elektronischen Geräten mit dem unsortierten Hausmüll, sondern entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.
- EU-weit zeigt dieses Symbol an, dass dieses Produkt nicht in den Hausmüll gehört, sondern getrennt zu entsorgen ist.



STEUERUNGEN

- a. Ton ON/OFF
- b. Nachtlicht ON/OFF
- c. Auswahl Wellenklang
- d. Lautstärke
- e. Auswahl verschiedener Töne
- f. Scheibe Sternenhimmel
- g. Bananenstecker
- h. Lautsprecher
- i. Batteriesockel

BETRIEB

Entfernen Sie den Deckel des Batteriefaches (f) unter dem Nachtlicht. Legen Sie 3 AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Plus- (+) und Minuspole (-) der Batterien. Schließen Sie das Batteriefach wieder. Sie können Den Adapter an die Netzsteckdose anschließen dem CC-Klinkenstecker (g) (Stromadapter nicht im Lieferumfang enthalten).

Nachtlicht-Funktion

Das Nachtlicht über den Schalter On/Off (b) einschalten. Die Farben wechseln ständig und ein Sternenhimmel wird an die Decke projiziert. Das Farbspiel entspannt das Baby und hilft ihm, einzuschlafen.

Musikfunktion

- 7 Melodien stehen zur Auswahl.
- Das Wellengeräusch wird über Taste (c) eingeschaltet
- Der Ton wird über Taste (a) ausgeschaltet.
- Andere Töne werden über Taste (e) eingeschaltet. Durch erneuten Druck auf (e) ändert sich der Ton.
- Hinweis**: Wenn Sie den Ton ausstellen, wird die letzte abgespielte Melodie gespeichert.
- Die Töne werden über den Lautsprecher (h) ausgegeben. Sie können die Lautstärke über die Taste (d) regeln. 3 Einstellungen sind möglich.
- Die Funktionen Nachtlicht und Musik können gleichzeitig genutzt werden.
- Der Ton schaltet sich nach etwa einer halben Stunde automatisch aus.

PFLEGE

- Vor der Reinigung das Nachtlicht **Project'light** immer vom Netz trennen.
- Mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Trocknen lassen. Das **Project'light** weder in Wasser, noch eine andere Flüssigkeit tauchen.
- Gerät nie mit Beizmittel, Lösungsmittel oder Scheuermittel reinigen: es würde beschädigt werden.

NL

NACHTLAMPJE PROJECT'LIGHT • Gebruiksaanwijzing

TECHNISCHE GEGEVENS

- Nominale spanning:
 - ingangsspanning 100 V - 240 V AC
 - uitgangsspanning 5 V - 0,5 0.5 A DC
- Werkt met drie AA batterijen en een adaptersaansluiting (niet meegeleverd)

TECHNISCHE GEGEVENS

- Gebruik het apparaat nooit voor een ander doel, dan waarvoor het bedoeld is. Het kan ongeschikt of gevaarlijk zijn voor enig ander gebruik.
- Controleer voor u het apparaat voor het eerst gebruikt of het voltage overeenstemt met uw elektrische installatie.
- Het nachtlampje **Project'light** heeft geen reserveonderdelen voor gebruikers. Haal het lampje niet zelf uit elkaar.
- Het gebruik van onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen kan tot een storing, schok of verwonding leiden.
- Gebruik dit apparaat niet in een badkamer, nabij een gootsteen, douchebak of een warm oppervlak, in de volle zon, in de nabijheid van een vlam, aan de rand van een tafel of buffetkast.
- Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of spatten.
- Plaats geen objecten die water bevatten, zoals een vaas, op het apparaat.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit in water of enig andere vloeistof, om een schok te voorkomen.
- Plaats geen warmtebronnen met open vuur, zoals bijvoorbeeld brandende kaarsen, op het apparaat.
- Het nachtlampje **Project'light** functioneert het best tussen een temperatuur van -9 °C tot +50 °C.
- Stel het nachtlampje **Project'light** niet te lang bloot aan direct zonlicht en plaats het niet in de buurt van een warmtebron, noch in een vochtige of erg stoffige ruimte.
- De soepele externe voedingskabel kan niet vervangen worden, in geval van een beschadiging van het snoer dient hij weggegooid te worden.
- Haal, voor u het apparaat schoonmaakt of indien u het opbergt of niet gebruikt, de stekker uit het stopcontact.
- Het apparaat moet niet aangesloten zijn als u de batterijen vervangt of oplaadt.
- De transformators en de voedingskabel zijn geen speelgoed. Kinderen mogen deze alleen gebruiken onder toezicht van hun ouders.
- Bewaar de batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit.
- Vervang de batterijen wanneer het nachtlampje **Project'light** niet meer goed functioneert.
- Gebruikte batterijen moeten uit het batterijdoosjes van het nachtlampje **Project'light** verwijderd worden.
- Verwijder de batterijen als u het nachtlampje **Project'light** langere tijd niet gebruikt.
- Vervang alle batterijen op hetzelfde moment.
- Gebruik niet verschillende soorten batterijen, of tegelijkertijd nieuwe en gebruikte batterijen.
- Niet-oplaadbare batterijen kunnen niet worden opgeladen. Doet u dit wel, kunnen de batterijen ontploffen of lekken. Indien de batterijen lekken, ieder contact met de vloeistof voorkomen worden. Bij contact met de ogen, de mond of de huid, onmiddellijk spoelen en een arts raadplegen.
- Opladbare batterijen dienen onder toezicht van een volwassene te worden opgeladen.
- Laad de batterijen niet op in een andere oplader.
- Gooi gebruikte batterijen weg op de daarvoor bestemde plekken.
- Gooi de batterijen niet in vuur; ze kunnen barsten en er kunnen schadelijke stoffen vrijkomen.
- Verwijder de batterijen inden u het product weggooit.
- Elektrische apparaten dienen gescheiden ingeleverd te worden. Gooi elektrische en elektronische apparaten dus niet weg met het gewone huisvuil, maar lever ze gescheiden in.
- Dit symbool wordt in de gehele Europese Unie gebruikt om aan te geven dat dit product niet in de vuilnisbak kan worden goegoid, noch als huisvuil kan worden behandeld, maar gescheiden moet worden ingeleverd.



BEDIENING

- a. Geluidsknop ON/OFF
- b. Nachtlampje ON/OFF
- c. Keuzeknop golvengeleid
- d. Volumeknop
- e. Keuzeknop verschillende geluiden
- f. Schijf met sterrenhemel
- g. Plugaansluiting
- h. Luidspreker
- i. Batterijhouder

WERKING

Het batterijvak (f) onder de babyfoon openen. Drie AA in het batterijvak voegen (niet bijgeleverd). Let erop dat u de polariteit positief (+) en negatief (-) van de batterijen respecteert. Het batterijvak weer sluiten. Kunt u de adapter op stopcontact aansluiten met op de contactbus (g) (adapter niet bijgeleverd).

Het nachtlampje

Druk om de sfeerverlichting in werking te stellen op de knop On/Off (b). Verschillende kleuren volgen elkaar op en tegen het plafond wordt een sterrenhemel geprojecteerd. De kleurveranderingen zullen de baby ontspannen en helpen in slaap te vallen.

De muziek

- Er is keuze uit 7 verschillende melodieën.
- Druk voor het geluid van golven op de knop (c).
- Druk om het geluid uit te schakelen op knop (a).
- Om een ander geluid te kiezen drukt u op knop (e). Om het geluid te wijzigen, drukt u nogmaals op knop (e). **Let op**: Als u het geluid uitschakelt, onthoudt het apparaat de laatst beluisterde melodie.
- Het geluid komt uit de luidspreker (h). U kunt het volume regelen met behulp van knop (d), er zijn drie geluidsniveaus beschikbaar.
- Het nachtlampje en de muziek kunnen tegelijkertijd gebruikt worden.
- Na ongeveer een halfuur wordt het geluid automatisch uitgeschakeld.

ONDERHOUD

- Schakel de **Project'light** altijd uit voor u het apparaat schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een zacht en licht vochtig doekje. Laat het op natuurlijke wijze drogen. Dompel het nachtlampje **Project'light** nooit in water of enig andere vloeistof.
- Gebruik nooit een afbijt-, oplos- of schuurmiddel voor het schoonmaken: deze kunnen het nachtlampje **Project'light** beschadigen.

ES**LUZ DE NOCHE PROJECT'LIGHT • Prospecto de utilización****CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

- Tensión nominal:
 - entrada: 100 V - 240 V CA (corriente alterna)
 - salida: 5 V - 0.5 A CC (corriente continua)
- Funciona con 3 pilas AA y adaptador sector (no proporcionado)

ADVERTENCIAS

- No utilice nunca el aparato para un uso diferente de aquel para el que fue previsto. Cualquier otro empleo debe considerarse como peligroso e inadecuado.
- Antes de la primera utilización, compruebe que el voltaje del aparato corresponde precisamente con el de la instalación eléctrica.
- La luz de noche **Project'light** no incluye ninguna pieza de mantenimiento para los usuarios. No la desmonte.
- La utilización de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar un incidente, una descarga eléctrica o una herida.
- No utilice el aparato: en un cuarto de baño, cerca de un fregadero, de un plato de ducha o sobre una superficie caliente, a pleno sol, cerca de una llama, al borde de una mesa o de un mostrador.
- El aparato no debe exponerse a goteos de agua o salpicaduras.
- No se colocará sobre el aparato ningún objeto lleno de líquido, como por ejemplo, jarrones.
- Para evitar los choques eléctricos no sumerja nunca el aparato, el cordón o el enchufe en el agua ni en cualquier otro líquido.
- Conviene no colocar sobre el aparato fuentes de llamas desnudas, como velas encendidas.
- El piloto **Project'light** funciona mejor en un campo de temperatura incluida entre - 9 °C y + 50 °C.
- No exponga, de manera prolongada, el piloto **Project'light** a los rayos directos del sol y no lo coloque cerca de una fuente de calor, en una habitación húmeda, o muy polvorienta.
- El cable flexible externo del equipo de alimentación no puede reemplazarse, en caso de que el cordón estuviese estropeado, conviene desecharlo.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo, guardarlo, o cuando no lo utiliza.
- El producto debe desconectarse de la alimentación cuando se retiran las pilas o acumuladores.
- Los transformadores y alimentaciones no están destinados a utilizarse como juguetes, y la utilización de estos productos por un niño debe hacerse bajo la estricta vigilancia de los padres.
- Conserve las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las pilas deben insertarse en la polaridad correspondiente.
- Cambie las pilas cuando el piloto **Project'light** deja de funcionar satisfactoriamente.
- Las pilas usadas deben retirarse de la caja de la luz de noche **Project'light**.
- Retire las pilas antes de guardar la luz de noche **Project'light** durante un largo período.
- Cambie y recargue todas las pilas al mismo tiempo.
- No deben mezclarse distintos tipos de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Las pilas no recargables no deben cargarse. En caso contrario, podrían estallar o tener fugas. En caso de que los pilas tengan fugas, evite todo contacto con el líquido que se escapa. En caso de contacto del líquido con los ojos, la boca o la piel, aclare inmediatamente con agua clara y consulte a un médico.
- Las pilas recargables deben cargarse bajo la vigilancia de un adulto.
- No recargue una pila recargable en un cargador diferente.
- Deseshe las pilas en el contenedor previsto a tal efecto.
- No tire las pilas al fuego, ya que podrían estallar o desprender sustancias nocivas.
- Las pilas o acumuladores deben retirarse del producto antes de desecharlo.

- Los equipos eléctricos son objeto de una recogida selectiva. No se deshaga de los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos con los residuos municipales no clasificados, sino proceda a su recogida selectiva.
- Este símbolo indica a través de la Unión Europea que este producto no debe tirarse al cubo de la basura o mezclarse con las basuras domésticas, sino que deberá ser objeto de una recogida selectiva.

**MANDOS**

- a. Mando sonido ON/OFF
- b. Mando luz de noche ON/OFF
- c. Mando selección del sonido de las olas
- d. Mando control del nivel sonoro
- e. Mando selección de los distintos sonidos

- f. Disco cielo estrellado
- g. Toma jack
- h. Altavoz
- i. Zócalo pila

FUNCIONAMIENTO

Retire la tapa del compartimento de pilas (f) por debajo de la luz de noche. Introduzca 3 pilas AA (no incluidas) en el compartimento de pilas. Asegúrese de alinear correctamente los polos positivos (+) y negativos (-) de las pilas. Vuelva a poner la tapa en su sitio. Puede enchufar el adaptador a la corriente eléctrica con el conector jack CC (g) (adaptador sector no proporcionado).

Función luz de noche

Para encender el piloto de ambiente, presione el botón On/Off (b). Los colores van a desfilan en continuo y un cielo estrellado se proyectará en el techo. El cambio de color relajará al bebé y le ayudará a conciliar el sueño.

Función musical

- Se le proponen 7 melodías.
- Para activar el sonido de las olas, presione el botón (c).
- Para apagar la música, presione el botón (a).
- Para seleccionar los otros sonidos disponibles, presione el botón (e). Para cambiar el sonido, presione de nuevo el botón (e). **Advertencia:** Si apaga el sonido, se memorizará la última melodía escuchada.
- Los sonidos salen del altavoz (h). Usted puede ajustar la intensidad del volumen presionando el botón (d), 3 niveles de volumen están disponibles.
- Cabe la posibilidad de utilizar la función luz de noche y la función musical al mismo tiempo.
- El sonido se apaga automáticamente después de una media hora aproximadamente.

MANTENIMIENTO

- Antes de limpiarla, desenchufe siempre la luz de noche **Project'light**.
- Límpiala con un tejido suave y ligeramente húmedo. Déjala secar naturalmente. No sumerja nunca la luz de noche **Project'light** en el agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice nunca ningún decapante, disolvente ni sustancia abrasiva para la limpieza: correría el riesgo de dañar la luz de noche **Project'light**.

PT**LAMPARINA PROJECT'LIGHT • Instruções de utilização****CARACTÉRÍSTIQUES TECHNIQUES**

- Tensão nominal:
 - entrada: 100 V - 240 V AC
 - saída: 5 V - 0.5 A DC
- Funciona com 3 pilhas AA e adaptador sector (não disponibilizado)

ADVERTÊNCIAS

- Não utilize o aparelho para um uso diferente daquele para que foi concebido. Qualquer outro uso pode ser considerado como perigoso e desapropriado.
- Antes da primeira utilização, verifique que a voltagem do aparelho corresponde à da instalação elétrica.
- A lamparina **Project'light** não contém nenhuma peça de manutenção para o utilizador. Não a desmonte.
- A utilização de acessórios não indicados pelo fabricante pode provocar incidente, descarga elétrica ou ferida.
- Não utilize o aparelho: numa casa de banho, junto de um lavatório, de um chuveiro ou em superfície quente, em pleno sol, perto de uma chama, na borda de uma mesa ou de um balcão.
- O aparelho não deve estar exposto a escorrimento de água ou salpicos.
- Não se deve instalar nenhum objeto com líquido, como por exemplo jarras, em cima do aparelho.
- Para evitar qualquer tipo de choque elétrico: nunca mergulhe o aparelho, o cordão ou a tomada em água ou em qualquer outro tipo de líquido.
- Não colocar em cima do aparelho fontes de chamas nuas, tais como velas acesas.
- A lamparina **Project'light** funciona melhor quando se encontra em temperatura compreendida entre - 9 °C e + 50 °C.
- Não exponha, de forma prolongada, a lamparina **Project'light** aos raios diretos do sol, não a coloque próximo de uma fonte de calor, em espaço úmido ou com muito pó.
- O cabo de alimentação flexível externo não pode ser substituído, se estiver danificado dever ser enviado para reciclagem.
- Desligue o aparelho antes de o limpar, de o arrumar ou se não for utilizado.
- Para remover as pilhas ou acumuladores, o aparelho tem de estar desligado da alimentação.
- Os transformadores e cabos de alimentação não devem ser utilizados como brinquedos. A utilização desses produtos por criança deve ser efetuada sob vigilância dos pais.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças.
- Insira as pilhas respeitando a polaridade indicada.
- Mudar as pilhas sempre que a lamparina **Project'light** deixe de funcionar corretamente.
- As pilhas usadas devem ser removidas do compartimento da lamparina **Project'light**.
- Remover as pilhas do dispositivo sempre que não for usada a lamparina **Project'light** por período prolongado.
- Substituir e recarregar a totalidade das pilhas ao mesmo tempo.
- Não devem ser misturadas vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Não carregar pilhas não recarregáveis. Recarregar pilha não recarregável pode levar à sua explosão ou extravasamento. No caso de fuga das pilhas, evite qualquer contato com o líquido a verter. No caso de contato do líquido com os olhos, a boca ou a pele, lave com água limpa e consulte um médico.
- O carregamento de pilhas recarregáveis deve ser supervisionado por um adulto.
- Não carregar uma pilha recarregável em carregador diferente.
- Eliminar as pilhas em contentores apropriados.
- Não elimine as pilhas no fogo, estas podem explodir ou emitir substâncias nocivas.
- Remover as pilhas ou acumuladores do aparelho antes de ser enviado para a reciclagem.

**COMANDOS**

- a. Comando som ON/OFF
- b. Comando lamparina ON/OFF
- c. Comando seleção do som das ondas
- d. Comando controlo do nível sonoro
- e. Comando seleção dos vários sons

- f. Disco céu estrelado
- g. Tomada jack
- h. Alto-falante
- i. Compartimento pilhas

FUNCIONAMENTO

Remova a tampa do compartimento das pilhas (f) situado por baixo da lamparina. Insira 3 pilhas AA (não disponibilizadas) no interior do compartimento para pilhas. Verifique o alinhamento correto da polaridade positiva (+) e negativa (-) das pilhas. Volte a colocar a tampa do compartimento. Você pode ligar o adaptador à tomada elétrica do setor com a tomada CC (g) (adaptador sector não disponibilizado).

Função lamparina

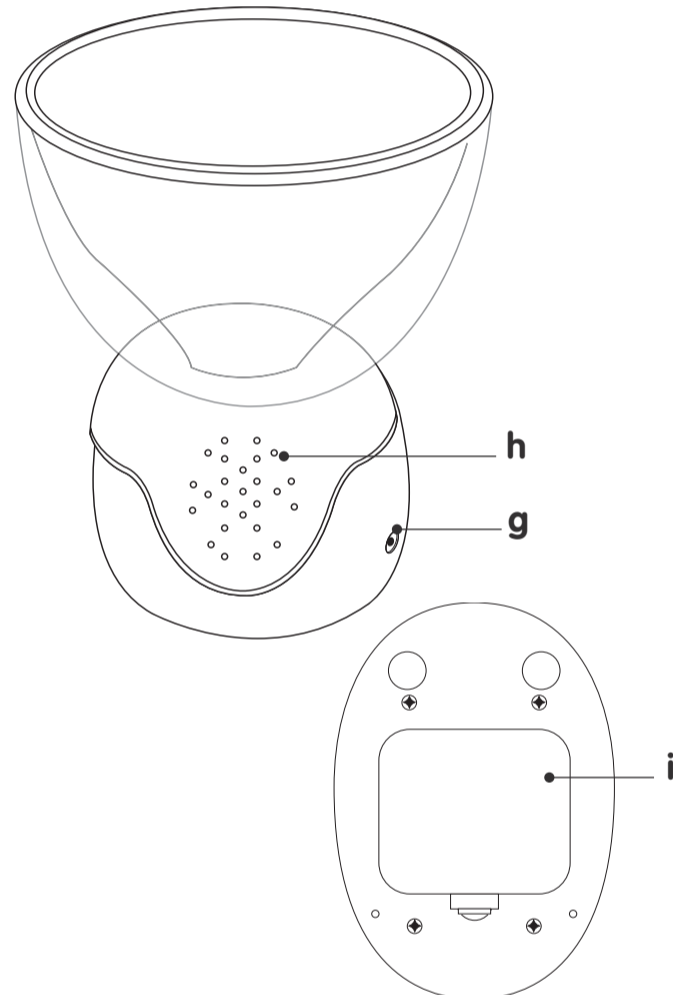
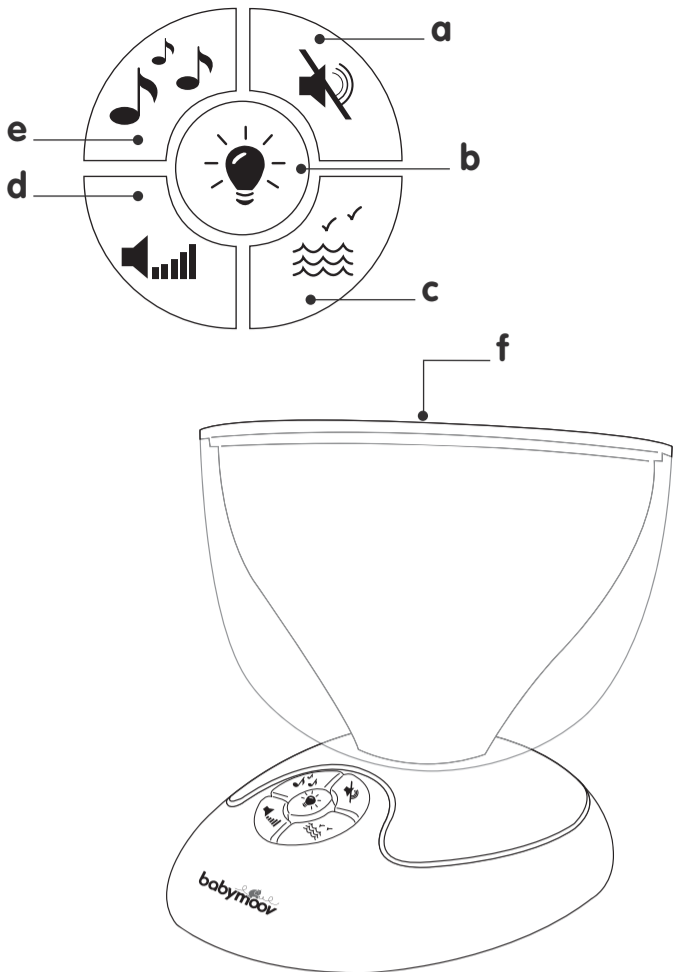
Para acender a lamparina de ambiente, prima o botão On/Off (b). As cores desfilam então de maneira contínua e um céu estrelado é projetado no teto. A mudança de cores vai relaxar o bebê e ajudar a adormecer.

Função musical

- São propostas 7 melodias.
- Para ativar o som das ondas, prima o botão (c).
- Para desligar a música, prima o botão (a).
- Para selecionar as outras melodias disponíveis, prima o botão (e). Para mudar o som, prima novamente o botão (e). **Nota:** Se tirar o som, a última melodia ouvida fica memorizada.
- O som sai do alto-falante (h). Pode ajustar a intensidade do volume premindo o botão (d), estão disponíveis 3 níveis de volume.
- É possível utilizar a função lamparina e a função musical ao mesmo tempo.
- O som desliga automaticamente passado mais ou menos meia-hora.

MANTENÇÃO

- Antes de efetuar a limpeza desligue sempre a lamparina **Project'light**.
- Para efetuar a limpeza, utilize um pano suave e ligeiramente úmido. Deixe secar naturalmente. Nunca mergulhe a lamparina **Project'light** em água nem em nenhum outro líquido.
- Nunca utilize decapante, solvente ou uma substância abrasiva para a limpeza: podem danificar a lamparina **Project'light**.

**IT****LUMINO PROJECT'LIGHT • Libretto d'utilizzo****CARATTERISTICHE TECNICHE**

- Tensione nominale:
 - ingresso: 100 V - 240 V AC
 - uscita: 5 V - 0.5 A DC
- Funciona con 3 pile AA e adattatore rete (non fornito)

AVVERTENZE

- Non utilizzate mai l'apparecchio per un uso diverso da quello per cui è stato progettato. Qualsiasi altro uso va considerato come pericoloso e inappropriato.
- In caso di primo utilizzo, verificate che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda bene a quello dell'impianto elettrico.
- Il lumino **Project'light** non comprende pezzi di manutenzione per gli utenti. Non smontatelo.
- L'utilizzo d'accessori non raccomandati dal fabbricante può causare un incidente, una scarica elettrica o altre lesioni.
- Non utilizzate l'apparecchio: nel bagno, vicino ad un lavandino, vicino al piatto di una doccia o su una superficie calda, in pieno sole, vicino ad una fiamma, sui bordi di un tavolo o di un banco.
- L'apparecchio non va esposto a stivali d'acqua o a spruzzi.
- Non collocare mai sull'apparecchio oggetti pieni di liquido (per esempio: vasi).
- Per evitare scariche elettriche: non immergete mai l'apparecchio, il cavo o la presa nell'acqua o in qualsiasi altro liquido.
- E' opportuno non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamme nude (per esempio: candele accese).
- Il lumino **Project'light** funziona meglio in un campo di temperatura compresa fra - 9 °C e + 50 °C.
- Non esponete il lumino **Project'light** ai raggi solari diretti e in maniera prolungata; non collocatelo vicino ad una fonte di calore, in un locale umido, o molto polveroso.
- Il cavo flessibile esterno del blocco d'alimentazione non può venire sostituito quindi se il cavo è danneggiato occorre buttarlo via.
- Scollegate l'apparecchio prima di pulirlo, riporlo, o quando non lo utilizzate.
- L'articolo va scollegato dall'alimentazione prima di rimuovere le pile o gli accumulatori.
- I trasformatori e i blocchi d'alimentazione non sono destinati ad essere utilizzati come giocattoli, e la loro manipolazione da parte di un bambino va attentamente sorvegliata dai genitori.
- Conservare le pile fuori della portata dei bambini.
- Le pile vanno inserite rispettando la polarità.
- Sostituire le pile quando il lumino **Project'light** cessa di funzionare in maniera soddisfacente.
- Le pile scariche vanno rimosse dall'alloggiamento del lumino **Project'light**.
- Rimuovere le pile prima di riporre il lumino **Project'light** per un lungo periodo.
- Sostituire e ricaricare tutte le pile contemporaneamente.
- Non utilizzare insieme vari tipi di pile o pile nuove e pile usate.
- Le pile non ricaricabili non vanno ricaricate: in caso contrario potrebbero provocare perdite o esplodere. In caso di perdita di liquido dalle pile, evitare ogni genere di contatto con il liquido che ne fuoriesce. In caso di contatto del liquido con gli occhi, la bocca o la pelle, sciagquare immediatamente con acqua limpida e consultare un medico.
- Le pile ricaricabili vanno caricate sotto la sorveglianza di un adulto.
- Non ricaricare una pila ricaricabile in un caricatore diverso.
- Eliminare le pile mettendole nell'apposito contenitore.
- Non gettare le pile nel fuoco perché potrebbero scoppiare o sprigionare sostanze nocive.
- Le pile o gli accumulatori vanno rimossi dall'apparecchio prima di portarlo in discarica.

- Gli apparecchi elettrici sono oggetto di una raccolta selettiva. Non buttare i predetti apparecchi elettrici e elettronici con i rifiuti domestici non smistati, ma procedere alla loro raccolta selettiva.
- Questo simbolo indica a través de la Unión Europea que este producto no debe tirarse al cubo de la basura o mezclarse con las basuras domésticas, sino que deberá ser objeto de una recogida selectiva.

**COMANDI**

- a. Comando suono ON/OFF
- b. Comando lumino ON/OFF
- c. Comando selezione del suono delle onde
- d. Comando controllo del livello sonoro
- e. Comando selezione dei vari suoni

- f. Disco cielo stellato
- g. Presa jack
- h. Altoparlante
- i. Zoccolo pila

FUNCIONAMENTO

Togliere la mascherina dallo scomparto delle pile (f) sotto la luce notturna. Inserire 3 pile AA (non incluse) nello scomparto delle pile. Assicurarsi di far combaciare correttamente i poli positivo (+) e negativo (-) delle pile. Rimettere la mascherina al suo posto. È possibile allocare l'adattatore alla presa rete con alla presa Jack CC (g) (adattatore rete non fornito).

Funzione lumino

Per accendere il lumino d'atmosfera, premere il bottone On/Off (b). I colori sfileranno in continuo e un cielo stellato si proietterà sul soffitto. Il cambiamento del colore rilasserà il bebé conciliando il suo sonno.

Funzione musicale

- Vi si propongono 7 melodie.
- Per attivare il suono delle onde, premete il bottone (c).
- Per spegnere la musica, premete il bottone (a).
- Per selezionare gli altri suoni disponibili, premete il bottone (e). Per cambiare il suono, premete di nuovo il bottone (e). **Osservazione:** se tacitate il suono, l'apparecchio memorizza l'ultima melodia ascoltata.
- I suoni escono dall'altoparlante (h). Potete regolare l'intensità del volume premendo il bottone (d), 3 livelli di volume sono disponibili.
- E' possibile utilizzare la funzione lumino e la funzione musicale contemporaneamente.
- Il suono si spegne automaticamente dopo mezz'ora circa.

MANTENZIONE

- Scollegarlo sempre il lumino **Project'light** prima di pulirlo.
- Pulite il lumino con un panno soffice leggermente inumidito. Lasciate asciugare naturalmente. Non immergete mai il lumino **Project'light** nell'acqua né in un altro liquido.
- Per la pulizia non utilizzate mai prodotti decapanti, solventi o sostanze abrasive che rischierebbero di danneggiare il lumino **Project'light**.

CZ**LAMPIČKA PROJECT'LIGHT • Návod k použití****TECHNICKÉ PARAMETRY**

- Nominální napětí:
 - Vstup: 100 V - 240 V AC
 - Výstup: 5 V - 0.5 A DC
- Napájení 3 baterie AA a adaptér (není součástí výrobku)

UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte přístroj nikdy k jinému účelu, než ke kterému je určen a vyroben. Jakékoliv jiné použití je nevhodné a může být nebezpečné.
- Před prvním použitím si ověřte, zda napětí přístroje odpovídá napětí v elektrické síti.
- Noční lampička **Project'light** není doplněná náhradními součástkami pro uživatele. Nepokoušejte se ji rozmontovat.
- Použití doplňků, které nejsou doporučeny výrobcem, může způsobit neohodu, elektrický výboj nebo zranění.
- Přístroj nepoužívejte: v koupelně, poblíž dřezu, sprchovacího koutu, teplé nebo prosluněné plochy, v blízkosti ohně nebo na okrajích stolu či pultu.
- Přístroj nesmí být v prostředí, kde hrozí postříkání nebo pokapání vodou
- Na přístroj nepokládejte nádoby naplněné vodou např (vázy).
- Nebezpečí probíjení elektrického proudu: nekládejte nikdy přístroj, elektrickou šňůru do vody nebo jiné tekutiny.
- Přístroj nesmí být vystaven zdroji otevřeného ohně, např. hořícím svíčkám.
- Noční lampička **Project'light** funguje optimálně při teplotách mezi - 9 °C a + 50 °C.
- Nevystavujte dlouhodobě noční lampičku **Project'light** přímým slunečním paprskům a nepoužívejte ji v blízkosti zdrojů tepla ani ve vlhkém nebo velmi prašném prostředí.
- Vnější elektrickou šňůru přístroje nelze vyměnit. V případě jejího poškození je přístroj určen do odpadu.
- Pokud přístroj chcete očistit a uložit, vypněte jej ze sítě. Přístroj vypněte, pokud jej delší dobu nepoužíváte.
- Přístroj vypněte ze sítě, pokud vyměňujete baterie.
- Adaptéry a baterie zdroje nejsou určeny ke hraní. Manipulace těchto předmětů dětmi musí být vždy sledována rodiči.
- Baterie skladujte mimo dosah dětí.
- Baterie musí být vlozeny podle přeepsané polarity.
- Baterie vyměňte, jakmile lampička **Project'light** přestane fungovat anebo funguje nedostatečně.
- Použité baterie musí být vyjmuty z prostoru na baterie v lampičce **Project'light**.
- Pokud lampičku **Project'light** nebudete delší dobu používat, vyjměte z ní baterie.
- Vyměňujte vždy všechny baterie současně.
- Nekombinujte různé typy baterií ani nové baterie s použitými.
- Nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení. Mohlo by dojít k úniku obsahu baterie nebo k jejích explozích. Nedotýkejte se baterií vytekající z baterií. Dostane-li se tekutina z baterie do kontaktu s pokožkou, ústy nebo okem, opláchněte místo čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nabíjecí baterie musí být nabíjena pod dohledem dospělé osoby.
- Nenabíjejte nabíjecí baterií v jiném typu nabíječky.
- Baterie vyhazujte do sběrných odpadních kontejnerů pro baterie.
- Nevhazujte baterie do ohně, mohlo by dojít k jejich roztržení a úniku toxických látek.
- Před likvidací výrobku do odpadu musí být vyjmuty baterie nebo akumulátory.
- Elektrický spotřebiče a elektronické výrobky musí být likvidovány ve sběrných odpadních dvorech. Nevhazujte tyto výrobky do smíšeného komunálního odpadu, ale odezdejte je v nejbližším sběrném dvoře.
- Tento symbol, užívaný v zemích Evropské unie upozorňuje, že příslušný výrobek nesmí být vyhozen do popelnice nebo do domácího odpadu a musí být předmětem tříděného odpadu.

**OVLÁDÁNÍ PŘÍSTROJE**

- a. Vypínač zvuku ON/OFF
- b. Vypínač lampičky ON/OFF
- c. Volba melodie vodních vln
- d. Nastavení hlasitosti
- e. Volba melodie
- f. Disk hvězdné oblohy
- g. Vstup přípojky jack
- h. Reproduktor
- i. Prostor pro baterie

FUNKCE PŘÍSTROJE

Odstraňte víčko prostoru pro baterie (f) ve spodní části lampičky. Vložte 3 baterie typu AA (nejsou součástí výrobku) do prostoru na baterie. Zkontrolujte správné umístění pozitivních (+) a negativních (-) pólů baterií. Víčko vraťte do původní polohy. Můžete adapter zapojte do sítě koncovkou do jack CC (g) (adaptér není součástí výrobku).

Funkce noční lampička

Pro uvedení noční lampičky do funkce stiskněte tlačítko On/Off (b). Lampička promítá na strop hvězdnou oblohu v různých barvách. Variace barev působí na dítě relaxačně a umožní snadnější usínání.

Funkce lampička s melodií

- 7 typů relaxačních melodií.
- Pro zvuk mořských vln stiskněte tlačítko (c).
- Pro vypnutí melodie stiskněte tlačítko (a).
- Pro volbu ostatních dostupných melodií stiskněte tlačítko (e). Pro změnu melodie opět stiskněte tlačítko (e). Poznámka: po vypnutí zvuku zůstane v paměti poslední zvolená melodie.
- Zvuk vychází z reproduktoru (h). Intenzita zvuku je nastavitelná stisknutím tlačítka (d). K dispozici jsou 3 stupně hlasitosti.
- Funkce světelné noční lampičky a funkce melodie mohou být používány současně.
- Melodie se automaticky vypne po cca 30 minutách.

ÚDRŽBA

- Před čištěním lampičky **Project'light** vždy vypojte ze sítě.
- Čištěté měkkým navlhčeným hadříkem a nechte oschnout. Nekládejte nikdy lampičku **Project'light** do vody ani do jiné tekutiny.
- Nepoužívejte odmašťovače, ředidla a abrazivní čisticí prostředky: mohlo by dojít k poškození lampičky **Project'light**.

Bon de garantie à vie

(à renvoyer dans les 15 jours suivant l'achat)

- Oui, je souhaite garantir à vie mon produit Babymov et je vous joins une copie de mon ticket de caisse (OBLIGATOIRE). Sans cela, nous ne pourrions garantir à vie votre achat.**
- Oui, je souhaite recevoir la Moovletter, lettre d'information électronique sur les nouveautés et la société Babymov. Merci de bien remplir votre adresse e-mail.**

Nom des parents :
 Prénoms des parents :
 Adresse :
 Code Postal / Ville :
 N° de téléphone :
 E-mail :
 Prénoms de vos enfants :
 Dates de naissance :
 Nom du produit acheté :
 Référence :
 N° de code barre (obligatoire) :
 Date de l'achat :
 Lieu de l'achat :
 Votre opinion sur la qualité du produit : Mauvaise 1 2 3 4 5 très bonne
 Combien de produits Babymov avez-vous déjà acheté ?
 1 2 3 4 5 6 7 8 autre :
 Avez-vous des commentaires sur ce produit ?

 Avez-vous une idée d'un produit génial à créer pour bébé ?



* Garantie à vie. Cette garantie est soumise à conditions. Valable en France. Liste des autres pays concernés, activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : www.service-babymov.com

* sous réserve d'une utilisation conforme à la notice. La garantie à vie ne couvre pas les détériorations dues à une utilisation anormale, le textile, les consommables (sucettes, ampoules...), la sériographie, l'usure normale de certains éléments comme le plastique, le roulant...

• Nous vous rappelons que vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent (art. 34 de la loi "Informatique et Libertés" du 6 janvier 1978). Pour exercer ce droit, adressez-vous à Babymov - 16, rue Jacqueline Auriol - 63100 Clermont-Ferrand.
 • Les informations qui vous concernent sont destinées à Babymov. Nous pouvons être amenés à les transmettre à des tiers (partenaires commerciaux, etc.). Le souhaitez-vous ? Oui Non

AO15013 - Manual - Artwork-01

Illustrations non contractuelles